

TÓM TẮT BÁO CÁO

Đạo Luật Tiếp Cận Ngôn Ngữ DC năm 2004 (Đạo Luật) yêu cầu tất cả các cơ quan chính quyền DC, các nhà thầu phục vụ công chúng và những người nhận tài trợ đảm bảo rằng những người Có Trình Độ Tiếng Anh Hạn Chế và Không Thành Thạo Tiếng Anh (LEP/NEP) có quyền tiếp cận đầy đủ các dịch vụ của chính quyền và nhận các dịch vụ thông dịch và biên dịch, nếu cần. Đạo Luật đưa ra các yêu cầu đối với tất cả các tổ chức nằm trong phạm vi đạo luật và phân biệt giữa các cơ quan có liên hệ công chúng đáng kể (39) và các cơ quan có liên hệ công chúng hạn chế nhưng vẫn được yêu cầu có đầu mối liên lạc tiếp cận ngôn ngữ chỉ định (25). Chương Trình Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAP), được sắp xếp trong Văn phòng Nhân quyền, chịu trách nhiệm giám sát và đánh giá tất cả các tổ chức được nằm trong phạm vi đạo luật hàng năm.

Đánh Giá Tuân Thủ Hàng Năm của Năm Tài Khóa 2020 (FY20) đánh giá những nỗ lực của DC nhằm hoàn thành nhiệm vụ của Đạo Luật Tiếp Cận Ngôn Ngữ DC năm 2004, với mục tiêu cải thiện khả năng tiếp cận các dịch vụ quan trọng của chính quyền do các cơ quan của DC cung cấp. Báo cáo bao gồm bản tóm tắt chi tiết về các yêu cầu tuân thủ theo Đạo Luật, nêu bật những thành tựu của LAP và các bước quan trọng mà các tổ chức nằm trong phạm vi đạo luật thực hiện để thu hẹp những khoảng cách đối với việc tiếp cận ngôn ngữ và cung cấp thẻ điểm đánh giá tuân thủ riêng cho 38 tổ chức nằm trong phạm vi đạo luật có liên hệ công chúng đáng kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2019 - ngày 30 tháng 9 năm 2020.

Các thành tựu:

Do hậu quả của đại dịch, các tổ chức nằm trong phạm vi đạo luật có liên hệ công chúng đáng kể đã cam kết tạo ra và tham dự các Diễn Đàn Bàn Tròn Tiếp Cận Ngôn Ngữ vào FY20. Diễn đàn cung cấp không gian để các cơ quan học hỏi lẫn nhau, chia sẻ các phương pháp tốt nhất và phát triển các chiến lược mới để phục vụ cộng đồng LEP/NEP.

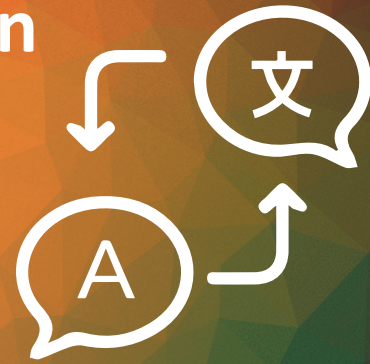
Những Phát Hiện Chính:

Trong bối cảnh đại dịch COVID-19 toàn cầu và tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng, LAP tiếp tục cung cấp hỗ trợ kỹ thuật về tiếp cận ngôn ngữ cho các cơ quan chính quyền DC và các tổ chức nằm trong phạm vi đạo luật khác thông qua việc cung cấp khóa đào tạo về tuân thủ của cơ quan, hội thảo cho cộng đồng "Biết Về Quyền Của Quý Vị", và giám sát khả năng tiếp cận ngôn ngữ về thông tin quan trọng đối với người dân DC. Dữ liệu được thu thập chỉ ra:

- **Gần 80% (30 trong số 38) các tổ chức nằm trong phạm vi đạo luật có liên hệ công chúng đáng kể đã đáp ứng các yêu cầu báo cáo** và gửi dữ liệu toàn diện về các cuộc gặp gỡ với khách hàng LEP/NEP
- **Các tổ chức nằm trong phạm vi đạo luật đã cung cấp 1,959 tài liệu quan trọng đã được dịch. Các tài liệu quan trọng đã được dịch sang Tiếng Tây Ban Nha (1,235), Tiếng Amharic (469), Tiếng Trung - Giản Thể và Phồn thể (381), Tiếng Việt (343), Tiếng Pháp (341), Tiếng Hàn (118), Tiếng Ả Rập (9) Tiếng Tigrinya (2), Tiếng Nga (2), Tiếng Nhật (1), Tiếng Bengali (1), Tiếng Thái (1), Tiếng Urdu (1) và Tiếng Somali (1)**
- **23 trong số 38 cơ quan** báo cáo đã tiến hành các hoạt động tiếp cận được thiết kế đặc biệt để khuyến khích cộng đồng LEP/NEP tham gia

12 trong số 38 cơ quan

đã cập nhật trang web của họ để
hỗ trợ nội dung đa ngôn ngữ
để tiếp cận hơn bằng cách cung cấp
các liên kết đến các tài liệu quan
trọng đã được dịch



- **144,249 cuộc gọi** được thực hiện bởi các nhân viên tuyển đầu trong FY20 để liên hệ với một thông dịch viên qua điện thoại và giao tiếp với khách hàng nói 80 ngôn ngữ khác nhau
- **13 yêu cầu tiếp cận ngôn ngữ** đã được thực hiện với cáo buộc vi phạm Đạo Luật Tiếp Cận Ngôn Ngữ, ba yêu cầu đã bị loại bỏ do thiếu thẩm quyền hoặc không đưa ra yêu cầu, bốn yêu cầu đã được hủy bỏ và sáu yêu cầu được giải quyết trong quá trình giải quyết trước khi điều tra
- **1,410 cư dân LEP/NEP** đã tham gia thông qua các hội thảo “Biết Về Quyền Của Quý Vị” và các sự kiện cộng đồng
- **940 thẻ “I Speak (Tôi Nói)”** đa ngôn ngữ đã được phân phát cho các cá nhân LEP/NEP
- **12 trong số 38 cơ quan** đã cập nhật trang web của họ để giúp cho nội dung đa ngôn ngữ dễ tiếp cận hơn bằng cách cung cấp các liên kết đến các tài liệu quan trọng đã được dịch
- **Đạt tổng cộng 188 thành viên trực tiếp và 5,239 thành viên cộng đồng trực tuyến** thông qua quan hệ đối tác với Trung Tâm Cộng Đồng Ethiopia (ECC); các thành viên cộng đồng Châu Phi của LEP/NEP và những người bảo vệ quyền lợi về tiếp cận ngôn ngữ đã cung cấp thông tin liên quan đến quyền tiếp cận ngôn ngữ của họ trong nhiều lĩnh vực, bao gồm sức khỏe tâm thần trong đại dịch COVID-19, bảo hiểm thất nghiệp, quyền của người thuê nhà, bảo hiểm y tế và các chủ đề khác